



## INHALT

VORWORT	
von Heiko Feltens und Herbert Fenn	5
DIE AUTOREN UND REFERENTEN	8
ABKÜRZUNGEN	8
EINLEITUNG	9
Christoph Burgauner: Zu diesem Buch	
Notizen des Herausgebers	9
TANZGESCHICHTE	11
CHRONIK	12
Christoph Burgauner: Tanz der Jahre	12
<i>Aufgabe und Schwierigkeiten (12) – Umrisse und Kern (13) – Epochen und Etappen (14) – Daten und Bilder (18)</i>	
TANZ-ARCHIVE	62
Claus-Dieter Gruber: Hans Joachim Schäfer und das DTV-Archiv	62
Frank-Manuel Peter: „Denn alle Lust will Ewigkeit“	
<i>Das Deutsche Tanzarchiv Köln</i>	63
FÜNFTAUSEND JAHRE TANZLEHRER	65
Helmut Günther: Von den Lehrern und Lehrbüchern des Tanzens	65
<i>Hans-Georg Schnitzer: Die beste Discothek am Ort</i>	72
Carl Ernst Riebeling: Altes & Neues	73
HUNDERT JAHRE TANZSPORT	77
DIE WILDEN UND IHRE DOMPTEURÉ	77
F. W. Koebner u. R. L. Leonard (Hrsg.):	
<i>Tanz-Breviere</i>	77
<i>Das Tanz-Brevier, 1913 (77) – Das Neue Tanz-Brevier, 1920 (82) – Jazz und Shimmy, 1921 (84)</i>	
Heinz Pollack:	
<i>Die Revolution des Gesellschaftstanzes</i>	85
TURNIERTANZEN ANNO DAZUMAL	92
Fritz Neuroth: Tanz – Sport – Liebe	92
Heinz Georg Finck: Das unanständige Höschen	94
Paul Krebs: Wo hatten die das wohl gelernt?	95
MODERNE KLASSIK	97
GRUNDBEGRIFFE	98
Herbert Stuber u. Helmut Lang:	
<i>Grundbegriffe des Tanzsports</i>	98
TANZEN IST	104
Len Goodman: Drogenhandel, Wurstmaschine, Flusslandschaft	104
Ewald Ritter: Tanzen ist Sport	106
STANDARDTANZEN – „IMMER NUR DAS ALTE?“	
WISSEN & KÖNNEN	109
Herbert Stuber: Fun... Fun... Fundamentals	109
DIE FUNF STANDARDTANZE	117
Kurzcharakteristika	117
LANGSAMER WALZER	118
Werner u. Ingrid Führer:	
<i>Nicht immer langsam, aber immer schwierig</i>	118
Josephine Bradley: Die Geburt des English Waltz	119
Werner Deppé: Der Langsame Walzer ist kein langsamer Walzer	119
TANGO	121
Peter Beinhauer: Federleicht	121
Werner Deppé: Tangorhythmus und Tangolied	122
Len Scrivener: True Tango	123
Kit Hallewell: Freddie Camp's „German Tango“	123
WIENER WALZER	124
Paul Krebs: Vom Dreher zum Schwinger	124
Len Scrivener: Wofür ich plädiere	124
Herbert Stuber: Body Flight	125
Die Grundbewegungen des Wiener Walzers	125
<i>„Chronique scandaleuse“</i>	126
SLOW FOXTROT	127
Karl Breuer: Die getanzte Elegie	127
Heinz Pollack: Raffiniertes Ragout, 1922	127

Reinhold Sommer: Double Fox, 1924	127
Rudolf Trautz / Herbert Stuber:	
<i>Die klassische Sequenz</i>	128
Len Scrivener: Swing-and-quick-quick (1953)	130
QUICKSTEP	131
Diethard u. Christel Marschall: Fünf Irrtümer	
<i>Der vielfach mißverstandene Quickstep</i>	131
Phyllis Haylor: Quickstep in Two Steps	132
Len Scrivener: „Trickstep“	132
Werner Deppé: Sweet and Hot	
<i>Foxtrot und Swing (1938)</i>	133
Bill Irvine: Entscheidung im Quickstep	
<i>(Blackpool 1962)</i>	133
LATEINTANZEN – „IMMER NUR DAS NEUE?“	
URWUCHS UND STILISTIK	135
Helmut Günther: Herkunft und Wesen der lateinamerikanischen Tänze	135
Peter Steirl: Weder Mischmasch, noch Willkür	139
Peter Maxwell: Latin My Way	141
<i>Kreuzritter oder Botschafter (141)</i>	
<i>Spiel, Schau oder Schauspiel? (143)</i>	
Espen Salberg: Von innen heraus	145
WISSEN & KÖNNEN	
Ruud Vermey: Hirn- und herzgesteuert	149
<i>Wissen und Konnen im lateinamerikanischen Tanzen</i>	
<i>Authentizität (149) – Abstraktion (151) – Form und Inhalt (152) – Ausbildung (152) – Kreativität (153) – Choreographie (154) – Nonverbale Kommunikation (156) – Rollenspiele (157) – Bewegung ist vergleichbar (158) – Der „dramatische Konflikt“ (159) – Jenseits der Körperlichkeit (160) – Partnerschaft (160)</i>	
DIE FUNF LATEINTANZE	163
Kurzcharakteristika	163
SAMBA	164
Ruud Vermey: Samba-Charakter	164
Gerd Weissenberg: Die Turniersamba	164
Reinhold Sommer: Samba 1924	165
Helmut Günther: Samba 1948	165
Alexander Müller: Europäisch – oder brasilianisch	
<i>Zwei Kommentare zu einer Samba-Sequenz</i>	166
CHA-CHA-CHA	167
Ruud Vermey: Cha-Cha-Charakter	167
Jürgen Zumholte:	
<i>Vom Sorgenkind zum Lieblingskind</i>	167
<i>Nina Hunt über den Cha-Cha-Cha</i>	167
Traute Hädrich: Im Reisegepäck der Cha-Cha-Cha	
<i>Auf Erkundungsreise in Amerika, 1957</i>	169
RUMBA	170
Ruud Vermey: Rumba-Charakter	170
Mechtild Trautz: Animalische Artistik	170
Fred Dieselhorst: Rumba-Krieg, Rumba-Frieden	171
Peter Hölters: Die Story von der Geschichte	
<i>Zu den Rumba-Grundfiguren</i>	172
PASO DOBLE	174
Ruud Vermey: Paso-doble-Charakter	174
Evelyn Hörmann: Das rote Tuch ist eine Emanze	174
Michael Stylianos u. Lorna Lee: Paso a paso	175
JIVE	177
Ruud Vermey: Jive-Charakter	177
Eugen Fritz u. Ute Streicher:	
<i>Jung sein oder jung tanzen</i>	177
Alan und Hazel Fletcher: Doctor Jive	178
ROCK 'N' ROLL & BOOGIE WOOGIE	179
Wolfgang Steuer: Rock around the Clock Today	179
Stichworte und Grundlagen	182
Ralph von Kiedrowski: Masters-Turnier	
<i>Premiere 1991: Ein Knock-out-Erfolg</i>	183
Wolfgang Steuer: Boogie Woogie	
<i>Spaß an der Freud' – und Wettkampf obendrein</i>	184
FORMATIONSTANZEN	185
Reinhold Sommer: Tango-Quadrille	
<i>als Propagandamittel, 1924</i>	185
Carl Ernst Riebeling: Sport oder Show?	
<i>Formationsturnier 1957</i>	185
Wolfgang Opitz: Deutschland, übernehmen Sie!	
<i>Formationstanzen ab 1960</i>	186
Petra Heiduk: Schach der Langeweile	190
Horst und Andrea Beer: Aus dem Vollen schöpfen	190
<i>Klaus Hallen: Die ersten zehn Jahre</i>	191
Rüdiger Knaack: Nicht nur Phantome	191
Arnold Patas: Formationswertung	192
WIR SIND SO FREI	194
EXHIBITION & KUR	
Problemfeld Schautanz	194
Uly Wolters: Trotz Reglement	195
Norman u. Dagmar Beck: Die traumhafte Kür	196
<i>Herbert und Ursula Stuber: Kür auf Standardbasis</i>	196
VON BEAT und DISCO	
ZU DEN SCHAUTANZFORMATIONEN	199
Barbara Weber: Du bist ein Vogel – und jetzt flieg!	199
Wolfgang Steuer:	
<i>Welt-Finale im Freien Tanzen 1982</i>	201
Holger M. Pritzer: TAF heißt nicht „tough“	
<i>Freizeittanz-Wettbewerbe im ADTV</i>	202
JAZZ- UND MODERN DANCE	203
Werner Schmitt: Hessen vorn im Jazz- und Modern Dance	203
Margot Bollmann: Gewolltes Chaos	203
Karl-Peter Befort: Bewertungskriterien	204
GARDETANZ & TWIRLING	205
Christa Schmidt-Holzhauer: Gardetanz	205
Jürgen Ernst: Twirling-Sport	206
TANZMUSIK	207
MUSIK IST UNSICHTBARER TANZ	208
Hugo Strasser: Heiter und beswingt – und gut für eine Überraschung	208
Klaus Hallen: Tanzmusik für Kenner und Könner	212
Kai Aschenbach: Der Ton macht die Musik – und wer macht den Ton?	215
Hildegard und Klaus Mecke:	
<i>Musikvertrieb vertreibt die Langeweile</i>	216
Alain Cap und Werner Tauber:	
<i>Tanzmusik als Dialog</i>	219
Erik Wegewitz: Aufgepaßt und zugefaßt!	222
UND TANZ IST SICHTBARE MUSIK	223
Werner Deppé: Was ist das: Vertanzte Musik?	223
Rudolph Lothar: Salonfähig gewordener Urwald	224
Joap Kool: Hilflos und ahnungslos	224
Oliver Wessel-Therhorn: Nach der Musik, vor der Musik, mit der Musik	225
<i>Manfred Stigtz: Klavier zertrümmert</i>	226
<i>Gerd Weissenberg über John Deltroy</i>	226
LEIB & SEELE	229
ALTERSFRAGEN	230
KINDERTANZ	230
Martina Kressler: Zum Thema geworden	230
Nelli Knappe: Eine Lanze für den Kindertanz	232
Mädy Keller: Tüll und Dauerlutscher	233
Monika Keller: Ohne Drill	233
JUGEND	234
Lisa Meins: Groß in Fahrt auf großer Fahrt	234
<i>Hans-Joachim Traebert: Vorsicht, Jugend!</i>	235
<i>Hans-Jürgen Pfau: Tanzfamilien</i>	236
<i>Walter Höjken: Jugendtraining ernst genommen</i>	236
SENIOREN:	
DIE WAHREN, DIE TOLLEN, DIE NORMALEN	237
Heinz Riehn: Die „älteren Senioren“	237
Bernd und Sabine Lips:	
<i>Kellerkinder im Schneekentempo</i>	240
Dietmar Brand: Weltmeisterschaft der Senioren	
<i>1993: Premiere am anderen Ende der Welt</i>	241
Rudi Hubert: Dampf machen oder dämpfen	244
Rudi Marks: Senioreentraining	244
Horst Bremer: Seniorenstil?	244
Gerd Kaechele: Die tollen Omas	245
MEDIZIN UND GESUNDHEIT	246
Enno Freye: Gesundes Tanzen ist gesund	246
<i>Benny Kummer: Was ist Biomechanik?</i>	247
Kurt Mergenthaler: Tanzen und Medizin – Tanzen ist Medizin	248
Thomas Oldörp: Vier Horrorstories	250
Kleines ABC der tänerischen Gesundheitslehre	251
TANZTHERAPIE	253
Wally Kaechele: Körper zum Sprechen bringen	253
Julianne Lau: Tanze dich frei!	254

TROTZDEM TANZEN – BEHINDERTE	255	PUBLIZITÄT	331	Rudolf Trautz über Eric Hancos	394
Gertrude Krombholz: Ins Rollen gebracht	255	AUGENBLICK & AUGENWEIDE:		Bill Irvine über Rudolf Trautz	395
Ulrich Vogt: Der Schmuse-Blues	257	TANZSPORT-FOTOGRAFIE	331	John Leach: Dance News	396
LEHREN & LERNEN	259	<i>Die zehn Gebote des Tanzsportfotografen</i>	331	Die ALPENLANDER	398
ZIELE UND WEGE	260	Joachim Bär: Professionelles Hobby	331	ÖSTERREICH	398
Rudolf Trautz: Tanzsport – ein Hürdenlauf	260	Ralf Scholl: Mittelformat und Blitz	332	Hans-Peter Fischer: Alpenkönig und Tänzerfreund	398
Herbert und Ursula Stuber: Ein weiter Weg	262	Klaus Waldschmidt: Einzelkämpfer	332	Johannes Biba: Geburt einer Zeitschrift	401
<i>Vom Fußgänger zum Tänzer (262)</i>		Heinz Zeiger: Eigentlich nur zwei Gebote	333	Die SCHWEIZ	402
<i>Vom Tänzer zum Partner (268)</i>		ÖFFENTLICHKEITSARBEIT	334	Peter Siegrist: Richtiger Weg	402
<i>Vom Partner zum Sportler (270)</i>		Peter Neumann: Tue Gutes und rede darüber!	334	Lukas Hinder: Auf die Jugend kommt es an	403
<i>Vom Sportler zum Künstler (273)</i>		FERNSEHEN & SPONSORING	335	Hubert Scharmer: Lieber steppen als backen	403
Heinz Pollack: Die ideale Tanzschule / Gehen, Schreiten, Tanzen	264	Hans Joachim Rauschenbach: Abfahren ... und ankommen	335	Viktor Berger: Ein Schweizer Tanzlehrer	404
Phyllis Haylor: Partnerschaft	268	Harald Frahm: Meisterhafte Masters <i>Die ARD-Masters-Serie</i>	336	Pierre Feigenwinter: Kleine Schweizer Tanzgeschichte	404
ANFANGERFEHLER DER FORTGESCHRITTENEN	275	Peter Maxwell: Das Schaufensterproblem <i>Ketzereien zu Tanzsport und Öffentlichkeit</i>	338	DIE ROMANISCHEN LÄNDER	406
Peter Beinhauer: Ich will kein „weiser Führer“ sein	275	»MODELL DEUTSCHLAND«	341	ITALIEN	406
Helmut Lang: Wo der Aufstieg ein Abstieg wird	277	DIE DEUTSCHE TANZSCHULE	342	Christoph Burgauner: Ballo all’Italiana	406
UNTERRICHT	279	Heiko Feltens: Tanzlehrer anno heutzumal	342	FRANKREICH	410
METHODEN	279	Ernst Fern: Tanzlehrer im Wirtschaftswunderland <i>Axel Kaechele: Konzeptarbeit</i>	345	Roger Dolléans: Paris, offene Stadt	411
Christa Fenn: Schritt für Schritt	279	BDT und VDT	347	SPANIEN	413
<i>A. Hurley und J. Bradley über Handhaltung</i>	280	Gerd Weissenberg: Kreative CREA-Tiefe	348	Barbara Thiel-Cramér: Flamenco-Tanzkunst	413
Roman Barfusz: Scheiben abschneiden	281	Tanzlehrer-Ausbildung	350	NORDEN	415
<i>Martha Graham: Der ausgereifte Drahtseilakt</i>	282	Dieter Nuzinger: Wie wird man was, wie macht man das?	350	I. DIE NIEDERLANDE	415
<i>Anthony Hurley: Input und Output</i>	282	PROFESSIONAL-TANZSPORT	352	<i>Das Dreigestirn:</i> <i>Fred Bijster, David Simon, Ruud Vermey</i>	415
CHOREOGRAPHIE	283	Karl Breuer: Professionell denken, professionell handeln, professionell tanzen	353	II. BELGIEN – DANEMARK – SCHWEDEN	417
Wolfgang Tönnies: Choreographie	283	Bernd Bork: Hiermit geben wir bekannt	355	<i>Monique de Maesschalck: Tanzen in Belgien</i> <i>Börge Jensen: Tanzen in Dänemark</i> <i>Lorraine u. Gunnar Rohdin: Tanzen in Schweden</i>	417
Herbert Stuber: Figuren Familien	285	DIE AMATEURE	356	III. NORWEGEN & FINNLAND	419
TRAINING	286	DER DEUTSCHE TANZSPORTVEREIN	356	<i>Trond Harr – Hildemor – Tor Flysvik – Ake Blomquist – Salme Rauhalaara – Markku Siltala</i>	419
Wolfgang Opitz: „System Opitz“	286	Dieter Alfuß: Gratwanderung	356	AMERIKA	421
Hans-Jürgen Burger: Intervalltraining <i>Praktisch erprobt, wissenschaftlich erforscht</i>	288	Günter Meinen: Der gesunde Club	358	SÜDAMERIKA	421
Marion Weiß: Sonderungen	290	Ottomar Pfandt: Thema GEMA	360	Jorge Luis Borges: Tango Argentino	421
Helmut Schäfer: Prösterle Enzklösterle	290	DER DEUTSCHE TANZSPORT-VERBAND	361	Friedrich Ernst von Garnier: Rio tanzt nicht mit	424
Henner Thurau: Muschterländle?	291	Herbert Fenn: „Alles was tanzt ...“ <i>Was will der DTV?</i>	361	NORDAMERIKA	425
Hans-Dieter Hermann: Training mit Köpfchen	292	Roland Ludwig: Kollege Computer	362	John Kimmins: Try Dancing! <i>Arthur Murray Puts a Little Fun in your Life</i>	425
Gerd Hädrich: Psychologie des Trainings	293	BREITENSPORT	363	Katharina Marks: Alles Mögliche <i>Die kühle Blonde im fernen Westen</i>	427
Gaby Rose-Neuschwander: Problem Partnerschaft	294	Karlheinz Richter: Breitensport – Sprung mit langem Anlauf	363	Ron Montez: Stationen durchlaufen	428
Kleines ABC der Trainingslehre	295	Peter Neumann: BSW?	365	Marguerite Hanlon: Willkommen in Miami!	430
WETTKAMPF & WERTUNG	297	Heinz Kleinow: Wer macht den Anfang?	365	Méryem Pearson: Montreal ist nicht aus der Welt	431
DAS TURNIER	298	Carl Kleim: Das Sportabzeichen für Tänzer	366		
Anton Baumeister: Der Countdown <i>Illustrationen von Jayne Wilson</i>	298	Das DTV-Breitensportkonzept <i>Norbert Gelhardt: Auf den Punkt gebracht</i> <i>Dieter Taudien: Verabschieden heißt realisieren</i>	367		
Eugen Fritz: Strategisches Denken	300	SPITZENSPORT	368		
WERTUNG	303	Heinz Späker: Tanz als Leistung	368		
Arnold Patas: Richtlinienkompetenz <i>Zur Entstehung der Amateur-Lizenzen</i>	303	Harald Harms: Der Schleusenwärter	369		
Horst Bremer: Wonach richten sich die Richter?	304				
Herbert von Spoerla über Wertungsgeschichte	305				
Herbert und Christa Fenn: Wertungstechnik	306				
Ulrike Sander-Reis: Verdeckt oder versteckt?	307				
EVENTS	308				
Gill Mackenzie: Blackpool, our Blackpool	308				
Anthony Hurley: Wir Geschworenen	308				
Blackpool-Chronik	312				
Heinrich Scherer: Premiere gegückt... <i>GOC – German Open Championships</i>	313				
Ulrike Sander-Reis: Mannheim unter der Lupe <i>I. Lästerliches – II. Statistisches</i>	316				
GOC-Schülerturnier 1994: Pro und Contra <i>Christa Fenn: Mit der Schrittbegrenzung auf dem Holzweg?</i>	317				
DAS TURNIER ALS PROBLEM	320				
Ruud Vermey: Fülle und Überfülle	320				
Hans Laxholm: Eine andere Vorstellung	322				
PRÄSENTATION	323				
ERSCHEINUNGSBILD	324				
KLEIDUNG UND OUTFIT	324				
Peter u. Christine Dobner / Anne Laxholm: Aus zwei mach eins – auch ohne Hexen-Einmaleins <i>Die Chrißanne-Story</i>	324				
Edda u. William Hsu: Das gefiederte Modellkleid	327				
Katia Kober: Mein Album	329				
Hans Zeller: Immer gut zu Fuß	330				
Peter u. Ingrid Maag: Keine Ausrutscher!	330				
PUBLIZITÄT	331				
AUGENBLICK & AUGENWEIDE:					
TANZSPORT-FOTOGRAFIE	331				
<i>Die zehn Gebote des Tanzsportfotografen</i>	331				
Joachim Bär: Professionelles Hobby	331				
Ralf Scholl: Mittelformat und Blitz	332				
Klaus Waldschmidt: Einzelkämpfer	332				
Heinz Zeiger: Eigentlich nur zwei Gebote	333				
ÖFFENTLICHKEITSARBEIT	334				
Peter Neumann: Tue Gutes und rede darüber!	334				
FERNSEHEN & SPONSORING	335				
Hans Joachim Rauschenbach: Abfahren ... und ankommen	335				
Harald Frahm: Meisterhafte Masters <i>Die ARD-Masters-Serie</i>	336				
Peter Maxwell: Das Schaufensterproblem <i>Ketzereien zu Tanzsport und Öffentlichkeit</i>	338				
»MODELL DEUTSCHLAND«	341				
DIE DEUTSCHE TANZSCHULE	342				
Heiko Feltens: Tanzlehrer anno heutzumal	342				
Ernst Fern: Tanzlehrer im Wirtschaftswunderland <i>Axel Kaechele: Konzeptarbeit</i>	345				
BDT und VDT	347				
Gerd Weissenberg: Kreative CREA-Tiefe	348				
Tanzlehrer-Ausbildung	350				
Dieter Nuzinger: Wie wird man was, wie macht man das?	350				
PROFESSIONAL-TANZSPORT	352				
Karl Breuer: Professionell denken, professionell handeln, professionell tanzen	353				
Bernd Bork: Hiermit geben wir bekannt	355				
DIE AMATEURE	356				
DER DEUTSCHE TANZSPORTVEREIN	356				
Dieter Alfuß: Gratwanderung	356				
Günter Meinen: Der gesunde Club	358				
Ottomar Pfandt: Thema GEMA	360				
DER DEUTSCHE TANZSPORT-VERBAND	361				
Herbert Fenn: „Alles was tanzt ...“ <i>Was will der DTV?</i>	361				
Roland Ludwig: Kollege Computer	362				
BREITENSPORT	363				
Karlheinz Richter: Breitensport – Sprung mit langem Anlauf	363				
Peter Neumann: BSW?	365				
Heinz Kleinow: Wer macht den Anfang?	365				
Carl Kleim: Das Sportabzeichen für Tänzer	366				
Das DTV-Breitensportkonzept <i>Norbert Gelhardt: Auf den Punkt gebracht</i> <i>Dieter Taudien: Verabschieden heißt realisieren</i>	367				
SPITZENSPORT	368				
Heinz Späker: Tanz als Leistung	368				
Harald Harms: Der Schleusenwärter	369				
LEHRKORPER					
Ernst-Dieter Schöneberger: Unsere vier Buchstaben – TSTV	371				
TANZSPIEGEL	373				
Ulrike Sander-Reis: Tanzspiegel	373				
BALL DER NATIONEN	375				
WELTVERBBANDE	376				
AMATEURE: IDSF	376				
Rudi Hubert: Der Tanzsportglobus ist leider nicht ganz rund	376				
PROFESSIONALS: WD&DSC	380				
Thomas Bus: Weltverband der Tanzlehrer	380				
ZUKUNFT	382				
Rudolf Trautz: Tanzsport als Weltsport <i>Utopie ohne Alternative</i>	382				
GROSSBRITANNIEN	384				
Christoph Burgauner: Mother England	384				
Paul Krebs bei Henry Jacques	385				
Günter Dresen: Nach England in den 60er Jahren	386				
Mechtilde Trautz: Die Schocks meines Lebens	387				
Henner Thurau über Michael und Vicki Barr	389				
Gerd Weissenberg über Lateintraining in London	393				
ERGEBNISSE					
Endrunden der Welt- u. Europameisterschaften	448				
Amateure (448) – Professionals (472) – Rock 'n' Roll & Boogie Woogie (486)					
TANZSCHULEN UND TANZSPORTVEREINE					
IM DEUTSCHEN SPRACHRAUM	491				
Übersicht (491) – Erläuterung (492)					
PLZ-Bereich 1 (493) – PLZ-Bereich 2 (497)					
PLZ-Bereich 3 (509) – PLZ-Bereich 4 (518)					
PLZ-Bereich 5 (526) – PLZ-Bereich 6 (534)					
PLZ-Bereich 7 (546) – PLZ-Bereich 8 (555)					
PLZ-Bereich 9 (562) – PLZ-Bereich 0 (566)					
Schweiz (569) – Österreich (571)					
LEXIKALISCHER TEIL	447				
BIBLIOGRAPHIE	574				
NAMENSREGISTER U. BILDNACHWEIS	591				